

Verslag

van de tweede vergadering van de subcommissie-H, Eems-Dollard,
van de Permanente Nederlands-Duitse Grenswaterencommissie,
op 23 mei 1997 te Nieuweschans (Nlnd.)

Deelnemers:

Duitse delegatie:

G. Krause	(Umweltministerium Niedersachsen)	voorzitter
H. Gräbe	(Bezirksregierung Weser-Ems)	lid
O. Franzius	(Wasser- und Schifffahrtsdirektion Nordwest)	deskundige
I. Faida	(Bezirksregierung Weser-Ems)	lid
J. Jeß	(Landkreis Leer)	lid
H. Borde	(Sielacht Rheiderland)	plv.lid
P.J. von Holdt	(Bezirksregierung Weser-Ems)	deskundige/ sekretaris

Nederlandse delegatie:

J.R. Hoogland	(Rijkswaterstaat Noord-Nederland)	voorzitter
D.P. Visser	(directie Noord, Ministerie LNV)	lid
J. Kunst	(provincie Groningen)	plv.lid
W.A. ter Laak	(Rijkswaterstaat Noord-Nederland)	lid
V.M. Vennix	(Waterschap Dollardzijlvest)	lid
J.W.M. de Jager	(Rijkswaterstaat Noord-Nederland)	sekretaris

1. Opening

De heer Hoogland opent de vergadering en heet alle deelnemers hartelijk welkom. In het bijzonder hen die voor het eerst bij de subcommissie-H aanwezig zijn: de heer Borde (die de heer Hopkes, van het Rheider Deich-acht, vervangt) en de heer Visser.

De heer Kunst vervangt vandaag de heer Menninga (provincie Groningen).
De heer Buining (Waterschap Eemsielvest) is eveneens verhinderd.

De heer Krause dankt voor de hartelijke ontvangst.

De persconferentie na de vorige (1e) vergadering van de subcommissie-H heeft in de Noordduitse pers doorgeklonken.

De heer Hoogland deelt nog mede dat over het Eems-Dollardmilieuprotocol door de Tweede Kamer van het Nederlandse Parlement een 35-tal vragen zijn gesteld. Hij verwacht geen problemen.

2. Vaststellen van de agenda

De heer Hoogland stelt voor agendapunt 8.c. (Recreatief Plan Kuststrook Delfzijl) van de agenda voor vandaag af te voeren: er is geen actuele informatie thans voorhanden.

Aldus wordt besloten.

De heer Vennix stelt een extra agendapunt (8.f.) voor: Grensoverschrijdende natuurontwikkeling langs de Westerwoldsche A.

Aldus wordt besloten.

3. Vaststellen verslag 3e vergadering (vml.) subcommissie-H, Westerwoldsche A - Eemsgebied, op 14-05-1996, te Wedde

De heer Hoogland licht toe dat het concept-verslag van de derde vergadering van de voormalige subcommissie-H (Westerwoldsche A - Eemsgebied) door de secretarissen van de toenmalige delegaties is opgesteld. In het voorliggende verslag zijn voorgestelde wijzigingen van Duitse zijde verwerkt. Het is reeds ondertekend door de heer Gräbe, de voorzitter van die Duitse delegatie. De heer Hoogland stelt voor, dat hij namens de heer Olman, destijds voorzitter van de voormalige Nederlandse delegatie, alsnog ondertekent. Aldus wordt besloten.

4. Verslag 1e vergadering subcommissie-H, Eems-Dollard, op 14-02-1997, te Leer (Duitse tekst)

De heer Hoogland merkt ter inleiding op dat de Duitse tekst voorligt maar dat de Nederlandse vertaling nog niet beschikbaar is. Hij stelt voor:

- (a) de bespreking heden aan de hand van de Duitse tekst te voeren;
- (b) spoedig de Nederlandse vertaling door de heer De Jager te laten opstellen en
- (c) dat de beide voorzitters in de volgende vergadering van de subcommissie-H op 14 augustus 1997 beide teksten ondertekenen.

Aldus wordt besloten.

De Duitse tekst geeft geen aanleiding tot het maken van opmerkingen door de twee delegaties.

De heer Krause deelt mee dat de gemeente Borkum hem om het verslag van de 1e vergadering heeft gevraagd. Hij heeft geantwoord dat het verslag nog niet gereed was en dat overigens hij daarover niet alleen kon beslissen. In het algemeen luidt daarom zijn vraag hoe met dergelijke verzoeken om verslagen om te gaan.

De heer Hoogland antwoordt dat vastgestelde verslagen van de vergaderingen van de subcommissie-H zijns inziens een ruime verspreiding kunnen krijgen naar de verschillende Waddenzee-gremia (Eemskommissie, Nieuwe-Hanze Interregio, Internationaal Waddensecretariaat, Coördinatiecollege Waddengebied - CCW en RCW - en dergelijke) en eventueel ook NGO's (als Waddenadviesraad). De heer Ter Laak merkt op dat de verslagen van de Permanente Nederlands-Duitse Grenswaterencommissie (PGC) evenwel niet openbaar een ruime verspreiding krijgen.

De heer Hoogland stelt voor dat hij dit aspect naar voren brengt bij de voorzitter van de Nederlandse delegatie in de PGC (eerstvolgende vergadering 11/12 september 1997). Hij verwacht geen bezwaren tegen een ruime verspreiding van vastgestelde verslagen van de subcommissie-H.

De heer Krause ondersteunt dit.

Aldus wordt besloten.

De heer Hoogland stelt verder voor:

- (a) binnen twee weken na een vergadering maken beide secretarissen in onderlinge samenwerking een eerste concept-verslag (in de Nederlandse en Duitse taal) en zenden deze aan de voorzitters en leden van de twee delegaties van de subcommissie-H;
- (b) binnen één week dienen vervolgens correcties / aanvullingen teruggezonden worden aan beide secretarissen;
- (c) bij principiële verschillen overleggen de voorzitters met elkaar;
- (d) indien geen principiële bezwaren tegen de eerste concepten bestaan,

worden verbeterde concepten aan de voorzitters van de twee delegaties gezonden, ter vaststelling/ondertekening;

- (e) vastgestelde/ondertekende verslagen worden (ruim) verspreid.
- (f) principiële verschillen, die tussen de beide delegatie-voorzitters niet tijdig kunnen worden opgelost, komen ter sprake in de daarop volgende vergadering van de subcommissie-H. Dan kan ook de vaststelling/ondertekening plaatsvinden;

Aldus wordt besloten.

- 5. Getekend verslag 64-e vergadering Permanente N-D-Grenswaterencommissie, op 11/12-09-1996, te Leer

De heer Hoogland geeft de mogelijkheid voor opmerkingen naar aanleiding van dit getekende verslag. De delegaties maken hiervan geen gebruik.

- 6. Actieprogramma subcommissie-H

W a t e r h u i s h o u d i n g

De heer Gräbe geeft de volgende toelichting bij het Concept- 'Plan van Aanpak - Waterhuishouding' (versie 15 mei 1997).
Uitgangspunten waren voor de werkgroep-Waterhuishouding te vinden in het rapport 'Waterhuishouding en natuurbescherming in het Eems-Dollardestuarium' (september 1995) en in het E-D-milieuprotocol (augustus 1996).

Probleem 1a : Waterkwaliteitsgegevens: uitwisseling en afstemming

De heer Gräbe: Het is niet de bedoeling een gemeenschappelijke databank te maken. Wel is is de wederzijdse toegankelijkheid van databestanden te verbeteren. Een gezamenlijke rapportage kan worden vervaardigd.

De heer Krause is van mening dat daarin een gemeenschappelijk opgesteld kaart van meetpunten nodig is. Het is overigens zijn indruk dat er nog te weinig meetpunten zijn en dat ook meer parameters nodig zijn. De heer Ter Laak is van opvatting dat er genoeg meetpunten zijn. Over de parameters kan beter geoordeeld worden aan de hand van de resultaten van onderzoek bij probleem 1.b. (Gemeenschappelijk kwaliteitsniveau voor water en sediment). De heer Gräbe is van oordeel dat uit de rapportage over de thans bestaande informatie mogelijkerwijs is af te leiden of het aantal meetpunten en parameters voldoende is of niet.

Ingestemd wordt met de probleem-aanpak 1a.

Probleem 1b : Gemeenschappelijk kwaliteitsniveau voor water en sediment

De heer Gräbe zet uiteen dat in Duitsland en in Nederland er geen specifiek kwaliteitsbeoordelingssysteem is voor brakke en zoute wateren. Internationaal is door de Rijncommissie de noodzaak uitgesproken van harmonisering. Als het lukt voor het Eems-Dollardestuarium te komen tot een gemeenschappelijk waterkwaliteitsniveau dan is een belangrijk punt van onzekerheid en zorg in beide landen weggenomen. Op korte termijn is dat niet te bereiken. Wel moet zo snel als mogelijk is een onderzoeksopdracht voor een gespecialiseerd instituut opgesteld worden.

De heer Krause ondersteunt dit laatste. Maar afgewacht moet worden of voor het probleem een creatieve en praktisch hanteerbare oplossingen eruit resulteren.

Als mogelijke onderzoeksinstituten worden door leden van de delegaties suggesties gedaan (Hochschulinstitut, RIKZ, Landesamt für Ökologie,

Bundesanstalt für Gewässerkunde).

De heer Hoogland verwacht dat het onderzoek veel zal kosten; beide landen zullen daarvoor de bereidheid moeten tonen. Het onderzoek zal zijns inziens uitgevoerd moeten worden door een particulier instituut, onder begeleiding van ter zake kundige overheidsdiensten van beide landen.

De heer Krause is in principe voorstander van een onderzoek. Een exakte onderzoeksopdracht is nodig. Het onderzoek moet wetenschappelijk verantwoord zijn en overzichtelijke resultaten opleveren voor het ontwikkelen van gemeenschappelijke kwaliteitsdoelen en -niveaus.

De heer Gräbe is van mening dat grensoverschrijdend gezocht moet worden welk instituut een voortrekkersrol kan krijgen; een nader plan van aanpak voor probleem 1b is nodig. De opdrachtformulering moet snel worden opgepakt.

Besloten wordt dat de werkgroep Waterhuishouding een nader plan van aanpak maakt voor probleem 1b en de onderzoeksopdracht formuleert.

Probleem 2a : Overzicht van de aanvoer van verontreinigende stoffen

Volgens de heer Gräbe is het aantal directe lozingspunten niet groot. Een gemeenschappelijke databank is daarvoor niet nodig en een overzicht daarvan is relatief snel te vervaardigen. Het probleem van de lozingsvrachten is moeilijker.

N.a.v. het E-D-milieuprotocol vraagt de heer Krause of het gaat om lozingen in het Verdragsgebied. Dat is het geval, aldus de heren Hoogland en Ter Laak.

Er zal een overzichtskaart of -lijst gemaakt moeten worden van het totaal van lozingen van industrie, rioolwaterzuiveringen, kanalen en rivieren, meent de heer Krause. Op welke wijze zullen bijv. de vrachten op het Eems-Dollardestuarium via de monding van de rivier de Eems daarin te betrekken zijn?

De heer Gräbe is van mening dat ook dit nadere bestudering vraagt.

Het opstellen van een totaal-overzicht zal de nodige tijd vragen.

Een globale indicatie is in het Concept Plan van Aanpak Waterhuishouding echter wel op te nemen. Bijvoorbeeld in een algemene inleiding van dat Concept-plan.

Besloten wordt dat de werkgroep Waterhuishouding in de inleiding een algemene formulering opneemt over de tijdsindicaties voor de verschillende problemen in het Plan van Aanpak - Waterhuishouding.

De werkgroep zal verdere voorstellen ontwikkelen voor probleem 2a.

Probleem 2b : Koppeling lozingen en waterkwaliteitsniveau

Volgens de heer Gräbe is het niet mogelijk zonder de resultaten van 1b (gemeenschappelijk kwaliteitsniveau) en 2a (overzicht aanvoer verontreinigende stoffen) te komen tot een beoordeling of bepaalde lozingen en vrachten verminderd of mogelijk zelfs gestopt moeten worden.

Het is moeilijk om een tijdsindicatie te geven.

De heer Krause merkt op, dat een koppeling pas over vijf jaar, tussen lozingen en kwaliteitsniveau, hem als (te) laat voorkomt.

Het zal wellicht mogelijk zijn om gaandeweg, in relatie met 1b en 2a, over de voortgang van de resultaten met betrekking tot 2b informatie te verschaffen aan de Permanente Nederlands-Duitse Grenswaterencommissie?

De heer Gräbe zou die mogelijkheid willen bezien. Zijns inziens blijft het echter nodig te komen tot het gemeenschappelijk overzicht van vuilvrachten en een gemeenschappelijk kwaliteitsniveau. Daarna zal een aanlyse gemaakt

moeten worden voor de probleemstoffen.

Besloten wordt dat de werkgroep Waterhuishouding verder gaat met 2b, in relatie met 1b en 2a, en tevens zal bezien of tussentijdse rapportering aan de Permenente Grenswaterencommissie mogelijk is.

Probleem 2c : Inspraak bij vergunningverlening

De heer Gräbe licht toe dat krachtens het Duitse recht degenen, die bezwaren indienen (de betrokken belanghebbenden), niet gehouden zijn de relevantie of bewijslast van hun bezwaren aan te tonen, maar dat dit de taak is van de betreffende overheid. Ook de mogelijkheden om bezwaren naar voren te brengen verschillen tussen beide landen. Verder zijn er verschillen tussen beide landen waar het gaat om parallele procedures als meerdere vergunningen nodig zijn en in combinaties van procedures. Bovendien zijn er verschillen tussen beide landen in de mogelijkheden voor burgers etc. uit het nabuurland om grensoverschrijdend bezwaren in te dienen.

Er is duidelijk behoefte aan helderheid over de diverse procedures en over de mogelijkheden bezwaren naar voren te kunnen brengen.

Besloten wordt dat de werkgroep een voorstel voor onderzoeksvoorstel voor bestuursjuristen van beide landen ontwikkelt.

Probleem 3a : Gemeenschappelijk bestrijdingsplan ongevallen

De heren Gräbe en Ter Laak: de opdracht van de Eemscommissie (5 oktober 1995) tot aanpassing van het bestrijdingsplan en verduidelijking van de wederzijdse verantwoordelijkheden is nog niet uitgevoerd. De vraag naar het fungeren van de Verkeerszentrale Knock (D) als centraal meldpunt voor het Eems-Dollardestuarium, zulks in relatie tot de Centrale Meldpost Waddenzee (CMW) / Verkeersdienst op Terschelling, is nog niet beantwoord.

Besloten wordt dat dit een zaak is voor de Eemscommissie en niet voor de subcommissie-H c.q. het plan van aanpak Waterhuishouding. De Eemscommissie-Sachverständigen-bijeenkomst op 28 maart as. zal dienovereenkomstig geïnformeerd worden.

Probleem 3b : Oliebestrijding

De heer Gräbe merkt op dat de verantwoordelijkheid voor de bestrijding van olieverontreinigingen op de stranden en van het water bij het Land ligt en dat de Bondsrepubliek (Wasser- und Schifffahrtsverwaltung) eerst dan optreedt als de veiligheid en/of de ongehinderde doorgang van de scheepvaart aan de orde is.

De heer Post (Wasser- und Schifffahrtsamt) kan dit verder uitwerken.

De heer Krause bepleit praktische afspraken, waarin de Verkeerszentrale Knock een rol kan spelen.

Een evaluatie van een (gemeenschappelijke) bestrijdingsoefening is een goede zaak. Dan ook kan gezien worden of extra materiele voorzieningen nog nodig zijn. De heer Hoogland stemt hiermede in.

Besloten wordt dit ter kennis te brengen van de Eemscommissie-Sachverständigen-bijeenkomst op 28 maart as.

Probleem 4a : Afstemming tussen N-D.Grenswaterencommissie en Eemscommissie

De heer Hoogland: een inventarisatie van de problemen bij een strategie voor het gehele baggerbeleid, inclusief stortingen, is dringend gewenst.

Hij hoopt dat gemeenschappelijk duidelijkheid kan ontstaan. Het E-D-milieuprotocol vraagt dit. Hij is dan ook voorstander van een gemeenschappelijke aanpak in één werkgroep-ad-hoc, van Eemscommissie en subcommissie-H

tesamen.

De heren Gräbe en Franzius zetten uiteen dat de in Duitsland bestaande bevoegdheidsverdelingen tussen Länder en Bond het oplossen van de problematiek compliceren.

De heer Gräbe voegt er aan toe, dat de Bond de bevoegdheid heeft in het eigen beheersgebied het baggeren en vervolgens storten zonder vergunningen te laten plaatsvinden. Harmonisering van het totale baggerbeleid van Bond en Land is inderdaad het belangrijkste probleem, in het bijzonder als gebaggerde specie in het beheersgebied van een andere bevoegde overheid gesort wordt.

De heer Krause bepleit een pragmatische oplossing, waarbij de respectieve bevoegdheden niet wijzigen. Als het zou gaan om ernstig verontreinigde baggerspecie zou er niet gestort moeten worden. Verder wijst hij er op dat door § 4 van het Bundeswasserstraßengesetz voor de Bond de verplichting bestaat om bij de besluitvorming het Land betrekken.

De heer Hoogland onderstreept nogmaals het belang de gehele baggerproblematiek samen met de Eemskommissie te proberen tot een oplossing te brengen. Besloten wordt er naar te streven in 1997 met de Eemskommissie tot overeenstemming te komen over de gemeenschappelijke aanpak.

De werkgroep-Waterhuishouding (van de subcommissie-H) zal daartoe contact opnemen met het Sachverständigenoverlég (van de Eemskommissie) over een gemeenschappelijke werkgroep-ad-hoc.

Probleem 5 : Bouwactiviteiten

Besloten wordt dat de delegaties in de subcommissie-H elkaar op de hoogte brengen van de bouwactiviteiten, die van invloed kunnen zijn in het Verdragsgebied.

Probleem 6a : Inventarisatie verzamelinrichtingen (scheepsafvalstoffen)

Ingestemd wordt met de voorgestelde inventarisatie. De werkgroep-Waterhuishouding van de subcommissie-H zal voorstellen ontwikkelen voor de inventarisatie rond de Eems-Dollard, in Nederland zowel als in Duitsland.

Probleem 7 : Registratie waterstanden

De technische mogelijkheden zijn reeds aanwezig om toegang te krijgen tot elkaars net van waterstanden-registratie.

Besloten wordt dat door de subcommissie-H thans geen verdere actie ondernomen behoeft te worden.

Samenvatting

De werkgroep-Waterhuishouding zal het Plan-van-aanpak op onderdelen wijzigen (o.a. met betrekking tot de tijdsprogrammering) en opnieuw voorleggen aan de subcommissie-H (3e vergadering op 14 augustus 1997).

N a t u u r b e h o u d

De heer Faida deelt mede dat werkgroep Natuurbehoud eind vorige week zijn notitie heeft afgerond, alleen nog in de Duitse taal.

De notitie, getiteld 'Strukturierung der Aufgabenstellung "Naturschutz" gemäß (Kapitel) nr. 7 des Arbeitsberichts Wasserwirtschaft und Naturschutz im Ems-Dollart-Ästuar, von 1995', wordt door hem uitgereikt.

Deze notitie berust in belangrijke mate op datgene wat is opgenomen in het ontwerp Trilaterale Waddenzeeplan (Trilaterale Wattenmeerplan - TWP).

De heer Krause merkt op dat aan dit TWP op Bonds niveau wordt gewerkt.

De Länder adviseren daarover. Van instemming of goedkeuring door de betrokken Länder is echter nog geen sprake. De TWP-tekst is ook nog niet goed afgewogen. Wel kan zijns inziens het TWP in principe als richtinggevend (Leitbild) dienen voor de voorstellen van de werkgroep Natuurbehoud van de subcommissie-H.

De heer Faida verklaart dat de werkgroep het TWP niet overneemt maar wel materiaal daaruit wil gebruiken, teneinde voor het Verdragsgebied m.b.t. het natuurbehoud een plan-van-aanpak te ontwikkelen.

Dit zal niet alleen door de betrokken overheden tot stand kunnen komen. Ook adviesorganen en buiten de overheden opererende, deskundige groeperingen (NGO's) zijn daarbij nodig.

De heer Visser onderstreept dit. Vanuit de directie-Noord van LNV kan wel begeleiding worden verzorgd, maar het overgrote deel van de werkzaamheden voor dit plan-van-aanpak moet elders vandaan komen.

De heer Faida zou dan ook particuliere milieu- en natuurbeschermingsorganisaties in de gelegenheid willen stellen bijdragen te leveren.

Op enkele van de onderdelen 7 t.e.m. 11 van de notitie gaat de heer Faida vervolgens in.

In het algemeen staat de werkgroep niet afwijzend tegenover het gebruik van zoute kwelders e.d. (Vorlandbenützung) en brakwatergebieden, mits dit per gebied gedifferentieerd kan plaatsvinden. Zo is bij Rysumer Nacken slechts behoefte aan een betere regeling.

Een programmering daarvan in de tijd is evenwel nog niet te geven.

Globaal zouden in 1997 de doelstellingen (Zielsetzungen) voor de kwelders geformuleerd moeten worden. Het voorbereiden van maatregelen kan dan in '98 plaatsvinden, met aansluitend in 2000 en later de realisering.

Moeilijker ligt het bij het verdere Waddenareaal in het Verdragsgebied.

Mogelijk ligt er ook een taak voor het Gemeenschappelijke Waddenzee Secretariaat (Common Wadden Sea Secretariat, CWSS).

De heer Jeß vraagt of de werkgroep-Natuurbeheer in haar voorstellen uitgaat van richtinggevend uitgangspunten, die alleen natuurbescherming ten doel hebben of dat er sprake is van geïntegreerde uitgangspunten, waarin ook het gebruik in allerlei opzicht in principe tot de mogelijkheden behoort.

De heer Hoogland heeft met belangstelling kennis genomen van de uiteenzettingen uit de werkgroep-Natuurbehoud. Hij betreurt dat de notitie niet vooraf beschikbaar was.

Samenvatting

Besloten wordt dat de werkgroep-Natuurbehoud de notitie verder uitwerkt en opnieuw voorlegt aan de subcommissie-H (3e vergadering op 14 augustus 1997).

Afsluiting

Beide werkgroepen stellen samen één rapport op en leggen dit voor aan de subcommissie-H (3e vergadering, op 14 augustus 1997).

Intermezzo

De heer Von Holdt dringt er op aan dat op grond van het waarnemerschap het Common Wadden Sea Secretariat (CWSS) wordt uitgenodigd voor de 3e vergadering van de subcommissie-H op 14 augustus a.s.

Aldus wordt besloten.

De heer Visser vertrekt, in verband met andere afspraken.

7. Stormvloedkering-stuw in de Eems bij Gandersum

De heer Hoogland stelt de stand van zaken aan de orde.

De heer Krause geeft de volgende toelichting bij de stukken.

Het Erläuterungsbericht is begin 1997 tot stand gekomen. Verschillende werkgroepen (Arbeitsgruppen) in Nedersaksen hebben aspecten bestudeerd. Onder andere de eisen die aan de stormvloedkering gesteld moeten worden in verband met de waterstanden bij stormvloeden.

Eind mei '97 zal de nodige duidelijkheid beschikbaar moeten zijn.

De onderzoeksresultaten tot op heden tonen aan, dat de kering in technisch opzicht een reële mogelijkheid van realisering heeft en dat op grond van de Umweltverträglichkeitsuntersuchung niet op voorhand de kering verworpen moet worden.

De kosten lijken op dit moment niet onoverkomelijk.

De Landesregierung moet evenwel nog beslissen of de procedure van het Planfeststellungsverfahren met de Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) gestart kan worden.

Hij voorziet midden juni as. een beslissing daarover.

In die fase zou het goed zijn indien van Nederlandse zijde, door het betrekken van de subcommissie-H in de Duitse procedures, wensen en opmerkingen ter kennis worden gebracht van de initiatiefnemer (Initiator) aan Duitse zijde.

Overigens wordt thans aan Duitse zijde onderzocht in hoeverre - naar Duits recht - belanghebbenden aan Nederlandse zijde op de hoogte gesteld kunnen of moeten worden van eventuele mogelijkheden van inspraak en bezwaar.

De heer Hoogland heeft met belangstelling van de voorliggende stukken kennis genomen. Hij merkt daarover op dat in de stukken geen O-variant is opgenomen. In Nederland is dit wel nodig in de milieu-effectrapportage (MER) bij vergelijkbare projecten.

Hij verzoekt voor de subcommissie-H om tijdige beschikbaarstelling van alle relevante informatie.

De heer Gräbe zegt toe dat tijdig die informatie ter beschikking komt.

Een O-variant voor deze stormvloedkering-stuw in de Eems is niet verplicht.

De heer Krause geeft de volgende toelichting op het belang van de realisering van dit projekt. Een goede kustverdediging tegen stormvloed is op zichzelf reeds een groot belang. Niet minder groot - tegen de achtergrond van de omvangrijke werkloosheid - is het belang voor de Meyer-Werft te Papenburg om grotere schepen dan thans te kunnen bouwen. Een verdere verdieping van de rivier de Eems daarvoor is evenwel niet mogelijk. De combinatie van stormvloedkering en stuw kan dat wel mogelijk maken.

De heer Hoogland verklaart dat de Nederlandse delegatie het projekt in onderzoek wil nemen, alvorens tot uitspraken te komen in de subcommissie-H. Hij stelt namens de delegatie er prijs op te kunnen beschikken over de dusgenaamde Machbarkeitsstudien.

Hij wijst er verder op dat uit Nederland de Landelijke Vereniging tot Behoud van de Waddenzee zich reeds gericht heeft tot de Bezirksregierung Weser-Ems. De heer Krause voegt er aan toe dat ook Duitse natuur- en milieubeschermingsorganisaties dat reeds deden.

Op de vraag van de heer Hoogland, naar de frequentie van sluiting van de stuw, antwoordt de heer Gräbe dat dit naar verwachting 1 á 2 keer per jaar zal kunnen zijn.

Een volledige cyclus van sluiting/opstuwing --> spui/opening zal ongeveer drie dagen vragen (in het geval dat water opgepompt wordt, in de orde van

100 m³/s).

Voor de berekeningen is bij het Bundesanstalt für Wasserbau in Hamburg gebruik gemaakt van de hydrologische modellen, die ook voor het gebied van Borkum tot het Küstenkanal zijn toegepast. In concreto omvat het gebruikte model 900.000 rasterpunten. De heren Krause en Gräbe vragen naar de mogelijkheden aan Nederlandse zijde, om behulpzaam te zijn in de komende procedures.

De heer Hoogland antwoordt dat uiteraard Rijkswaterstaat kan adviseren. De heer De Jager voegt er aan toe, dat het inschakelen van Nederlandse overheden als Rijkswaterstaat, ten behoeve van Nederlandse derden (bijvoorbeeld belanghebbenden of geïnteresseerden) in de procedures die naar Duits recht worden doorlopen, problemen kan opleveren. Bijvoorbeeld indien betrokkenen in het verdere verloop van de procedures in een later stadium bezwaren inbrengen en beroepen instellen. Naar zijn voorlopige mening kunnen Nederlandse overheidsinstanties de verantwoordelijkheid voor het juiste hanteren van onderdelen van de Duitse procedures niet op zich nemen. De heer Kunst brengt naar voren dat Gedeputeerde Staten van Groningen in april jl. per brief o.a. de vraag hebben gesteld of met een Raumordnungsverfahren niet een bredere afweging aan de orde kan komen dan alleen met de UVP en Planfeststellungsverfahren mogelijk lijkt.

De heer Gräbe antwoordt dat een Raumordnungsverfahren pas dan verplicht is indien meerdere alternatieven als lokatiekeuze voor een projekt mogelijk zijn. Bij het Sperrwerk in de Eems zijn die alternative lokaties er niet. Ook de verplichting van een bijzonder (besonderes) Raumordnungsverfahren is er in dit geval niet.

De heer Vennix verwoordt de wens van de heer Visser dat ook LNV-Noord graag goed geïnformeerd wil worden over dit projekt.

De heer Hoogland brengt in herinnering dat de toezegging van Duitse zijde reeds gedaan is, dat namelijk de relevante stukken tijdig ter beschikking komen van de leden van de Nederlandse delegatie.

Besloten wordt dat zo spoedig mogelijk de delegaties verder worden geïnformeerd.

Mocht het in verband met de Duitse procedures nodig zijn, dan zal een extra vergadering van de subcommissie-H belegd worden.

Op de reguliere, 3e vergadering van de subcommissie-H op 14 augustus a.s., zal verder over de stormvloedkering-stuw in de Eems overleg plaatsvinden.

8. Informatie-uitwisseling

8.a. Aardgaswinning-proefboringen (Nlnd)

De heer Ter Laak deelt een kaartje uit waarop de proefboringen aan Nederlandse zijde op de oostelijke Waddenzee en Noordzeekustzone zijn aangegeven. In verband met recente uitspraken van de rechtbank te Leeuwarden treedt vertraging op.

In de 3e vergadering van de subcommissie-H zal hierover eventueel nadere informatie voorhanden zijn.

8.b. Scheepswerf Buitendijks Eemshaven (Nlnd)

De heer De Jager deelt het persbericht nr. 75 (met bijbehorende kaartjes) uit, afkomstig van de Provincie Groningen (d.d. 15 mei 1997).

Indien nodig kan hierop op 14 augustus a.s. in de 3e vergadering nader worden ingegaan.

Aldus wordt besloten.

8.c. Recreatief Plan Kuststrook Delfzijl (Nlnd)

Heden van de agenda afgevoerd.

8.d. Nor-Ned-electriciteitskabel (Nlnd)

De heer Ter Laak deelt mede dat dit projekt ter sprake komt in de vergadering van de Eemsc commissie-Sachverständigen op 28 mei as. Hij stelt voor dat de subcommissie-H de uitkomsten daarvan afwacht.

Aldus wordt besloten.

8.e. CVPV-Goodrich Delfzijl (Nlnd)

De heer Ter Laak zet in het kort uiteen de essentie van de rechterlijke uitspraak. Met de bouw van de nieuwe CVPV-produktie-installatie is door Goodrich een begin gemaakt. Rijkswaterstaat zal Goodrich controleren aan de hand van de vergunningsvoorwaarden, met inachtneming van de rechterlijke uitspraak.

Besloten wordt dat de secretaris van de Nederlandse delegatie de rechterlijke uitspraak en de definitieve RWS-vergunning toezendt aan de secretaris van de Duitse delegatie, ten behoeve van de heer Franzius.

8.f. Grensoverschrijdende natuurontwikkeling langs de Westerwoldsche A (Nlnd)

Heden aan de agenda toegevoegd.

De heer Vennix deelt de Notitie uit, 'Grensoverschrijdende natuurontwikkeling langs de Westerwoldsche A' (van de Grontmij, 4 april 1997), met een kaartje.

Besloten wordt dat in de 3e vergadering van de subcommissie-H, op 14 augustus 1997, dit aan de orde gesteld kan worden.

9. Rondvraag

Geen van de leden van de delegaties maakt hiervan gebruik.

De heer De Jager brengt in herinnering dat correcties en aanvullingen, voor de in voorbereiding zijnde atlas van de Permanente Nederlands-Duitse Grenswaterencommissie (PGC), uiterlijk deze maand mei 1997 ter kennis moeten worden gebracht van de Nederlandse secretaris van de PGC, de heer Goossen (hoofdkantoor van de Rijkswaterstaat te Den Haag).

De heer Krause deelt mede dat opmerkingen van Duitse zijde over het gedeelte van de subcommissie-H reeds twee maanden geleden ter kennis zijn gebracht van Bonn, ter doorgeleiding.

De heer Von Holdt zal dit nagaan.

10. Agenda 3e vergadering subcommissie-H, 14 augustus 1997 (10.00 uur)

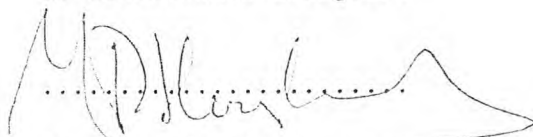
De heer Hoogland ziet het gecombineerde rapport van de werkgroepen (Waterhuishouding en Natuurbehoud) voor de komende 3e vergadering als belangrijkste agendapunt.

Over de stormvloedkering-stuw in de Eems zal dan eveneens overleg plaatsvinden. Maar een extra vergadering daarover, op eerdere datum, blijft mogelijk.

11. Sluiting

De heer Hoogland sluit de 2e vergadering van de subcommissie-H en bedankt de aanwezigen voor hun aandeel in de beraadslagingen.

De voorzitter van
de Nederlandse delegatie



Ir. J.R. Hoogland

De voorzitter van
de Duitse delegatie



Dipl.Ing. G. Krause

datum: 14.08.1997

Niederschrift

Deutsche Übersetzung der

Niederschrift

über die zweite Sitzung des Unterausschusses-H, Ems-Dollart,
der Ständigen Deutsch-Niederländischen Grenzgewässerkommission,
am 23.05.1997, Nieuweschan (Niederlande)

Teilnehmer:

Deutsche Delegation:

G. Krause	(Niedersächsisches Umweltministerium)	Obmann
H. Gräbe	(Bezirksregierung Weser-Ems)	Mitglied
O. Franzius	(Wasser- und Schifffahrtsdirektion Nordwest)	Sachverständiger
I. Faida	(Bezirksregierung Weser-Ems)	Mitglied
J. Jeß	(Landkreis Leer)	Mitglied
H. Borde	(Sielacht Rheiderland)	stellv. Mitglied
P.J. von Holdt	(Bezirksregierung Weser-Ems)	Sachverständiger/ Sekretär

Niederländische Delegation:

J.R. Hoogland	(Rijkswaterstaat Noord-Nederland)	Obmann
D.P. Visser	(directie Noord, Ministerie LNV)	
J. Kunst	(provincie Groningen)	
W.A. ter Laak	(Rijkswaterstaat Noord-Nederland)	
V.M. Vennix	(Waterschap Dollardzijlvest)	
J.W.M. de Jager	(Rijkswaterstaat Noord-Nederland)	Sekretär

1. Eröffnung

Herr Hoogland eröffnet die Sitzung und heißt alle Teilnehmer herzlich willkommen. In diesem Zusammenhang nennt er besonders die erstmals an einer Sitzung des Unterausschusses-H teilnehmenden Personen: Herrn Borde (Herr Hopkes von der Rheider Deichacht ist verhindert) und Herr Visser.

Herr Kunst vertritt am heutigen Tag Herrn Menninga (provincie Groningen).

Herr Buining (Waterschap Eemsholvest) ist ebenfalls verhindert.

Herr Krause dankt für die herzliche Begrüßung.

Die Pressekonferenz im Anschluß an die vergangene (1.) Sitzung des Unterausschusses-H hat in der norddeutschen Presse ihren Niederschlag gefunden.

Herr Hoogland teilt noch mit, daß über das Ems-Dollart-Umweltprotokoll durch die Zweite Kammer des Niederländischen Parlamentes noch ein 35 Punkte umfassender Fragen-Katalog aufgestellt wurde. Diesbezüglich sind aber keine Probleme zu erwarten.

2. Feststellung der Tagesordnung

Herr Hoogland schlägt vor, den Tagesordnungspunkt 8 c (Recreatief Plan Kuststrook Delfzijl/Erholungsplan Küstensaum Delfzijl) von der Tagesordnung dieser Sitzung abzusetzen, da keine aktuellen Informationen hierüber vorhanden sind.

Ein entsprechender Beschluß wird gefaßt.

Herr Vennix schlägt die Aufnahme eines zusätzlichen Tagesordnungspunktes 8 f vor: Grenzüberschreitende Naturentwicklung entlang der Westerwoldschen Aa.

Ein entsprechender Beschluß wird gefaßt.

3. Feststellung der Niederschrift über die 3. Sitzung des (vormaligen) Unterausschusses-H, Westerwoldsche Aa - Emsgebiet, am 14.05.1996, in Wedde

Herr Hoogland führt aus, daß der Entwurf der Niederschrift über die 3. Sitzung des vormaligen Unterausschusses-H (Westerwoldsche Aa-Emsgebiet) durch die Sekretäre der damaligen Delegationen aufgestellt wurde. In der vorliegenden Fassung sind die von deutscher Seite gewünschten Anmerkungen eingearbeitet. Sie ist bereits von Herrn Gräbe, dem Obmann der Deutschen Delegation, unterzeichnet worden. Herr Hoogland schlägt vor, daß er namens von Herrn Olmann, dem seinerzeitigen Obmann der damaligen Niederländischen Delegation, ebenfalls unterzeichnet.

Ein entsprechender Beschluß wird gefaßt.

4. Niederschrift über die 1. Sitzung des Unterausschusses-H Ems-Dollart, am 14.02.1997 in Leer (Deutsche Fassung)

Herr Hoogland weist einleitend darauf hin, daß die Deutsche Fassung der Niederschrift vorliegt, aber eine niederländische Übersetzung noch nicht zur Verfügung steht. Er schlägt folgendes vor:

- a) die heutige Besprechung anhand der deutschen Fassung durchzuführen;
- b) schnellstmöglich die niederländische Übersetzung durch Herrn de Jager anfertigen zu lassen;
- c) anläßlich der folgenden Sitzung des Unterausschusses-H am 14.08.1997 beide Fassungen von den beiden Obmännern unterzeichnen zu lassen.

Ein entsprechender Beschluß wird gefaßt.

Die deutsche Fassung gibt keine Veranlassung zu Anmerkungen durch die beiden Delegationen.

Herr Krause teilt mit, daß die Gemeinde Borkum um Übersendung einer Ausfertigung der Niederschrift gebeten habe. Er habe hierzu die Antwort erteilt, daß die Niederschrift noch nicht fertiggestellt sei und daß im übrigen er über eine Weitergabe nicht allein befinden könne. Für ihn stellt sich hieran die allgemeine Frage, wie künftig mit derartigen Anfragen umgegangen werden soll.

Herr Hoogland erwidert hierauf, daß festgestellte Niederschriften über die Sitzungen des Unterausschusses-H seiner Auffassung nach eine weitergehende Verteilung finden können an die verschiedenen Wattensee-Gremien (Emskommission, Neue Hanse

Interegio, Internationales Wattenmeersekretariat, Koordinierungsgruppe Wattengebiet - CCW und RCW - und dergleichen) und evtl. auch Naturschutzgremien. Herr ter Laak merkt hierzu an, daß die Niederschriften durch die Ständige Deutsch-Niederländische Grenzgewässerkommission (PGC) ebenfalls nicht öffentlich verteilt werden.

Herr Hoogland schlägt vor, daß er diese Frage dem Obmann der Niederländischen Delegation in der PGC (nächstfolgende Sitzung am 11./12.09.1997) anträgt. Er erwartet keine Bedenken gegen eine weitgehende Weitergabe der festgestellten Niederschriften des Unterausschusses-H.

Herr Krause unterstützt diesen Vorschlag.

Ein entsprechender Beschluß wird gefaßt.

Herr Hoogland schlägt folgendes weitere Vorgehen vor:

- a) Innerhalb von 2 Wochen nach einer Sitzung fertigen die Sekretäre in Zusammenarbeit einen 1. Entwurf einer Niederschrift (in niederländischer und in deutscher Sprache) und senden diesen an die Obmänner und Mitglieder der beiden Delegationen im Unterausschuß-H;
- b) Innerhalb einer Woche sind gewünschte Korrekturen/Ergänzungen den jeweiligen Sekretären zu übermitteln;
- c) Bei grundsätzlichen Abweichungen stellen die Obmänner gemeinsame Überlegungen an;
- d) Soweit keine grundsätzlichen Anmerkungen gegen die 1. Entwürfe bestehen, werden die modifizierten Konzepte an die Obmänner der beiden Delegationen zur Feststellung/Unterzeichnung vorgelegt;
- e) Festgestellte/unterzeichnete Niederschriften werden (weit) verteilt;
- f) Grundsätzliche Unstimmigkeiten, die zwischen den beiden Obmännern der Delegationen nicht zeitnah einer Lösung zugeführt werden können, werden in der darauf folgenden Sitzung des Unterausschusses-H behandelt. Zu dem Zeitpunkt kann dann auch die Feststellung/Unterzeichnung erfolgen.

Ein entsprechender Beschluß wird gefaßt.

5. Endgültige Niederschrift über die 64. Sitzung der Ständigen Deutsch-Niederländischen Grenzgewässerkommission am 11./12.09.1996 in Leer

Herr Hoogland eröffnet die Möglichkeit für Anmerkungen auf der Grundlage der unterzeichneten Niederschrift. Die Delegationen machen hiervon keinen Gebrauch.

6. Aktionsprogramm Unterausschuß-H

Wasserhaushalt

Herr Gräbe gibt nachfolgende Erläuterungen zum Konzept „Strategiepapier - Wasserhaushalt (Stand: 15.05.1997).

Für die Arbeitsgruppe Wasserhaushalt waren die Ausgangspunkte zu finden im Bericht „Wasserhaushalt und Naturschutz im Ems-Dollart-Ästuar (Sept. 1995) und im Ems-Dollart-Umweltprotokoll (Aug. 1996).

Problem 1 a: Wasserqualitätsdaten: Austausch und Abstimmung

Herr Gräbe führt aus, daß es nicht erforderlich ist, eine gemeinsame Datenbank aufzustellen. Allerdings ist die beiderseitige Zugänglichkeit zu den jeweiligen Datenbeständen zu verbessern. Die Aufstellung eines gemeinsamen Berichtes ist möglich.

Herr Krause ist der Auffassung, daß darin eine gemeinsam aufgestellte Karte über die Meßpunkte aufgenommen werden sollte. Im übrigen hat er den Eindruck, daß

noch zu wenig Meßpunkte vorhanden sind und daß auch weitere Parameter aufgenommen werden sollten. Herr ter Laak vertritt hierzu die Ansicht, daß ausreichend Meßpunkte vorhanden sind. Über die Parameter sollte auf der Grundlage der aus den Untersuchungen entsprechend dem Aufgabenbereich 1 b) (Gemeinsames Güteniveau für Wasser und Sediment) gewonnenen Ergebnissen entschieden werden. Herr Gräbe kommt zu dem Ergebnis, daß aus dem Bericht anhand der dann vorhandenen Informationen möglicherweise abgeleitet werden kann, ob die Anzahl der Meßpunkte und Parameter ausreichend ist oder nicht.

Der Vorgehensweise entsprechend 1 a) wird zugestimmt.

Problem 1 b: Gemeinsame Gütekriterien für Wasser und Sediment

Herr Gräbe erläutert, daß in Deutschland und in den Niederlanden es keine spezifischen Gütebeurteilungssysteme für brackisches und salziges Wasser gibt. Aus internationaler Sicht ist durch die Rheinkommission die Notwendigkeit für eine Harmonisierung bereits ausgesprochen worden. Wenn es gelingt, für das Ems-Dollart-Ästuar ein gemeinsames Wasserqualitätsniveau festzulegen, ist ein wesentlicher Punkt der Unsicherheit und Sorge in beiden Staaten beseitigt. Auf kurze Sicht wird dieses jedoch nicht zu erreichen sein. Es müßte alsbald ein Untersuchungsauftrag an ein hierauf spezialisiertes Institut erteilt werden.

Die letzte Aussage wird von Herrn Krause unterstützt. Jedoch muß abgewartet werden, ob für das Problem eine kreative und praktisch anwendbare Lösung gefunden werden kann.

Als mögliche Untersuchungsinstitute werden durch die Mitglieder der Delegationen Vorschläge genannt (Hochschulinstitut, RIKZ, Landesamt für Ökologie, Bundesanstalt für Gewässerkunde).

Herr Hoogland geht davon aus, daß die Untersuchung erhebliche Kosten verursachen wird; beide Staaten sollten diesbezüglich ihre Bereitschaft aussprechen. Die Untersuchung sollte seiner Ansicht nach durchgeführt werden durch ein freischaffendes Institut unter Begleitung durch sachkundige Behörden beider Staaten.

Herr Krause ist grundsätzlich einverstanden mit der Durchführung einer Untersuchung. Eine konkrete Auftragsbeschreibung ist erforderlich. Die Untersuchung muß wissenschaftlich durchgeführt werden und nachvollziehbare Ergebnisse abliefern für die Entwicklung von gemeinsamen Qualitätszielen und -niveaus.

Herr Gräbe ist der Auffassung, daß grenzüberschreitend Ausschau gehalten werden muß, welches Institut eine Wegbereiterrolle übernehmen kann; ein genauer Plan für das Angehen des Problembereiches 1 b ist erforderlich. Die Auftragsformulierung muß alsbald erfolgen.

Es wird beschlossen, daß die Arbeitsgruppe Wasserhaushalt einen genauen Plan für die Abarbeitung des Problems 1 b entwickelt und einen Untersuchungsauftrag formuliert.

Problem 2 a: Übersicht über den Eintrag von Schadstoffen

Nach Aussage von Herrn Gräbe ist die Anzahl der Direkteinleiter nicht groß. Eine gemeinsame Datenbank ist hierfür nicht erforderlich und eine Übersicht hierüber ist relativ rasch anzufertigen. Das Problem der Schmutzfrachten ist schwieriger.

Unter Hinweis auf das Ems-Dollart-Umweltprotokoll fragt Herr Krause, ob es nur um die Einleitungen im Vertragsgebiet geht. Das dieses der Fall ist, bestätigen die Herren Hoogland und ter Laak.

Es sollte ein Übersichtsplan und eine -liste angefertigt werden über die gesamten Einleitungen von Industrie, Kläranlagen, Kanälen und Flüssen, schlägt Herr Krause vor. Es stellt sich die Frage, in welcher Weise z.B. die über die Einmündung des Flusses Ems in das Ems-Dollart-Ästuar gelangenden Stoffe sich auswirken.

Herr Gräbe ist der Auffassung, daß auch diese Frage einer näheren Untersuchung bedarf.

Die Aufstellung einer Gesamtübersicht wird einige Zeit in Anspruch nehmen.

Eine allgemeine Aufstellung ist im Konzeptentwurf des Strategiepapieres jedoch aufzunehmen. Zum Beispiel in der allgemeinen Einleitung des Strategiepapieres.

Beschlossen wird, daß die Arbeitsgruppe Wasserhaushalt in der Einleitung eine allgemeine Formulierung aufnimmt über die Zeitabfolge für die verschiedenen Probleme des Strategiepapieres Wasserhaushalt.

Der Arbeitsgruppe wird die weitere Entwicklung von Vorstellungen zum Problem 2 a aufgegeben.

Problem 2 b: Koppelung Einleitungen und Wassergüteniveau

Nach Aussage von Herrn Gräbe ist es nicht möglich, ohne die Ergebnisse von 1 b (gemeinsames Qualitätsniveau) und 2 a (Übersicht über den Eintrag von Schadstoffen) eine Beurteilung vornehmen zu können oder bestimmte Einleitungen und Frachten zu vermindern oder möglicherweise diese zu unterbinden.

Es ist schwierig, eine Zeitvoraussage zu treffen.

Herr Krause merkt an, daß der Schritt für ein Zusammenbringen zwischen Einleitung und Qualitätsniveau erst nach einem Zeitraum von 5 Jahren ihm als zu spät erscheint.

Es erscheint eventuell möglich, nach und nach, in Verbindung mit 1 b und 2 a, entsprechend dem Fortgang der Angelegenheit bzgl. 2 b die Ständige Deutsch-Niederländische Grenzgewässerkommission fortlaufend zu informieren.

Herrn Gräbe erscheint diese Vorgehensweise machbar. Seiner Ansicht nach bleibt es aber weiterhin erforderlich, eine gemeinsame Übersicht über die Schmutzfrachten sowie ein gemeinsames Qualitätsniveau zu entwickeln. Danach sollte eine Bestandsaufnahme über die problematischen Stoffe vorgenommen werden.

Es wird beschlossen, daß die Arbeitsgruppe Wasserhaushalt weiterhin 2 b im Zusammenhang mit 1 b und 2 a behandelt, und zugleich betrachtet, ob ein zwischenzeitlicher Bericht an die Ständige Grenzgewässerkommission möglich ist.

Problem 2 c: Mitsprache beim Genehmigungsverfahren

Herr Gräbe erläutert, daß auf der Basis des Deutschen Rechtes diejenigen, welche Einwendungen vorbringen (die durch betroffene Belange bedingt sind), nicht gehalten sind, den Beweis für ihre Beschwerden zu führen, da dieses vielmehr Aufgabe der zuständigen Behörde ist. Auch die Möglichkeiten bzgl. des Vorbringens von Einwendungen sind zwischen beiden Staaten unterschiedlich. Weiterhin gibt es Unterschiedlichkeiten zwischen beiden Staaten bzgl. der Durchführung zeitparalleler Verfahren wenn mehrere Genehmigungen erforderlich sind und in der Verbindung zwischen verschiedenen Verfahren.

Überdies gibt es Unterschiede zwischen beiden Staaten bzgl. der Möglichkeiten für Bürger usw. aus dem Nachbarland um grenzüberschreitend Einwendungen vorzubringen.

Es besteht deutlich das Bedürfnis nach mehr Klarheit über die unterschiedlichen Verfahren und über die Möglichkeiten, Beschwerden vorzutragen.

Es wird beschlossen, daß die Arbeitsgruppe einen Vorschlag für den Untersuchungsbedarf durch Verwaltungsjuristen beider Staaten entwickelt.

Problem 3 a: Gemeinschaftlicher Bekämpfungsplan für Unfälle

Die Herren Gräbe und ter Laak führen aus, daß der Auftrag der Ems-Kommission (05.10.1995) zur Anpassung des Bekämpfungsplanes und zur Verdeutlichung der jeweiligen Verantwortlichkeiten noch nicht erledigt ist. Die Frage nach der Funktion der Verkehrszentrale Knock (D) als zentraler Meldepunkt für das Ems-Dollart-Ästuar, dieses in Verbindung zum zentralen Meldeposten Waddenzee (CMW)/Verkehrsdienst auf Terschelling, ist noch nicht beantwortet.

Beschlossen wird, daß diese Angelegenheit in der Ems-Kommission zu beraten ist und nicht im Unterausschuß-H im Zusammenhang mit dem Strategiepapier Wasserhaushalt. Die Zusammenkunft der Sachverständigen der Ems-Kommission am 28.03. soll dementsprechend informiert werden.

Problem 3 b: Ölbekämpfung

Herr Gräbe merkt an, daß die Verantwortlichkeit für die Bekämpfung von Ölverunreinigungen auf den Stränden und auf dem Wasser beim Land liegt, während der Bund (Wasser- und Schifffahrtsverwaltung) nur tätig wird, wenn die Sicherheit und/oder Leichtigkeit des Schiffsverkehrs betroffen ist. Herr Post (Wasser- und Schifffahrtsamt) kann hierüber weitere Auskünfte erteilen.

Herr Krause befürwortet praktische Absprachen, in denen die Verkehrszentrale Knock eingebunden ist.

Die Möglichkeit einer (gemeinsamen) Bekämpfungsübung ist eine zu befürwortende Angelegenheit. Dann kann auch entschieden werden, ob zur Vorkehrung noch spezielle Gerätschaften erforderlich sind. Herr Hoogland stimmt dem zu.

Es wird beschlossen, dieses der Zusammenkunft der Ems-Kommission-Sachverständigen am 28.03. noch zur Kenntnis zu bringen.

Problem 4 a: Abstimmung zwischen der Deutsch-Niederländischen Grenzgewässerkommission und der Ems-Kommission

Herr Hoogland verdeutlicht, daß eine Inventarisierung der Probleme mit einer Strategie für die gesamten Angelegenheiten der Baggerei, einschließlich der Kosten, dringend erforderlich ist. Er hofft, daß hierüber gemeinsame Auffassung vorliegt. Das Ems-Dollart-Umweltprotokoll spricht diese Frage an. Er ist auch Verfechter für eine Zusammenarbeit in einer ad-hoc-Arbeitsgruppe der Emskommission und des Unterausschusses-H.

Die Herren Gräbe und Franzius erläutern, daß die in Deutschland bestehende Zuständigkeitsverteilung zwischen Bund und Ländern die Auflösung von Problemen komplizieren.

Herr Gräbe fügt ergänzend an, daß der Bund das Recht hat, in seinem eigenen Zuständigkeitsbereich die Baggerei und die nachfolgende Verklappung ohne Genehmigungen durchzuführen. Eine Abstimmung über die gesamten Baggerangelegenheiten von Bund und Land ist tatsächlich ein vorrangiges Problem, und dieses insbesondere dann, wenn über die Gewinnung von zu baggernden Stoffen im Vertragsgebiet von einer anderen zuständigen Behörde entschieden wird.

Herr Krause befürwortet eine pragmatische Lösung, welche die bestehenden Zuständigkeiten nicht berührt. Sofern es sich um nachhaltig verunreinigte Baggerstoffe handelt, sollten diese nicht verklappt werden. Im übrigen weist er darauf hin, daß durch § 4 des Bundeswasserstraßengesetzes für den Bund die Verpflichtung besteht, bei der Erteilung von Genehmigungen das Land zu beteiligen.

Herr Hoogland unterstreicht nochmals die Notwendigkeit, die gesamte Baggerproblematik zusammen mit der Ems-Kommission zu beraten und einer Lösung zuzuführen.

Es wird beschlossen, nach Möglichkeit im Jahr 1997 mit der Ems-Kommission eine Übereinstimmung bzgl. der gemeinsamen Vorgehensweise zu erzielen. Die Arbeitsgruppe Wasserhaushalt (des Unterausschusses-H) soll hierfür Kontakt aufnehmen zum Sachverständigengremium (der Ems-Kommission) über eine gemeinsame ad-hoc-Arbeitsgruppe.

Problem 5: Baumaßnahmen

Es wird beschlossen, daß die Delegationen im Unterausschuß-H sich gegenseitig informieren über die Bauaktivitäten, die auf das Vertragsgebiet Einfluß haben können.

Problem 6 a: Bestandsaufnahme Einsammelanlagen (Schiffabfallstoffe)

Der vorgenommenen Inventarisierung wird zugestimmt. Die Arbeitsgruppe Wasserhaushalt des Unterausschusses-H soll Vorstellungen entwickeln für die Inventarisierung im gesamten Ems-Dollart-Bereich, sowohl in den Niederlanden als auch in Deutschland.

Problem 7: Registrierung der Wasserstände

Die technischen Möglichkeiten sind bereits vorhanden, um Zugang zu den jeweiligen Wasserstands-Pegeln zu erreichen.

Es wird beschlossen, daß der Unterausschuß-H in dieser Hinsicht keine weiteren Aktivitäten durchführen muß.

Zusammenfassung

Die Arbeitsgruppe Wasserhaushalt wird beauftragt, das Strategiepapier in Teilen zu modifizieren (u.a. bzgl. Zeitschiene) und nochmals dem Unterausschuß-H vorzulegen (3. Sitzung am 14.08.1997).

Naturschutz

Herr Faida teilt mit, daß die Arbeitsgruppe Naturschutz in der vergangenen Woche ihr Arbeitspapier abgestimmt hat, welches allerdings nur in deutscher Sprache vorliegt.

Das Papier mit der Bezeichnung „Strukturierung der Aufgabenstellung“ „Naturschutz“ gem. (Kapitel) Nr. 7 des Arbeitsberichtes Wasserwirtschaft und Naturschutz im Ems-Dollart-Ästuar von 1995“, wird von ihm verteilt.

Das Papier beruht in erheblichem Umfang auf den Aussagen des Entwurfes Trilateraler Wattenmeerplan - TWP (Trilaterale Waddenzeeplan).

Herr Krause merkt hierzu an, daß der TWP auf Bundesebene noch behandelt wird.

Die Länder beraten darüber. Eine Zustimmung oder Billigung durch die betroffenen Länder ist noch nicht erreicht. Der TWP-Text ist auch noch nicht hinreichend abgewogen. Allerdings kann seiner Ansicht nach der TWP prinzipiell als richtungsgebend (Leitlinie) dienen für die Vorstellungen der Arbeitsgruppe Naturschutz im Unterausschuß-H.

Herr Faida erläutert, daß die Arbeitsgruppe den TWP nicht übernimmt, aber Material daraus verwendet, um für das Vertragsgebiet bzgl. des Naturschutzes einen Strategieplan zu entwickeln.

Dieses soll jedoch nicht allein durch die betroffenen Behörden erfolgen. Auch die außerhalb der Behörden arbeitenden Gutachterorganisationen und sachverständige Gruppierungen (Naturschutzverbände) sind dabei erforderlich.

Herr Visser unterstreicht dieses. Die Direktion Nord des LNV kann hier nur begleitend tätig werden, der größte Teil der Arbeiten für den Strategieplan muß aber anderweitig erledigt werden.

Herr Faida will daher auch einzelnen Umwelt- und Naturschutzorganisationen Gelegenheit bieten, Beiträge zu liefern.

Auf einzelne der Unterpunkte 7 - 11 des Papiers geht Herr Faida abschließend ein.

Im Grundsatz steht die Arbeitsgruppe der Nutzung von Vorland (zoute kwelders) und Brackwassergebieten nicht ablehnend gegenüber, vorausgesetzt, daß eine differenzierte Betrachtung für die Gebiete stattfindet. So ist beim Rysumer Nacken Bedarf für eine bessere Regelung.

Eine Zeitfolge kann hier ebenfalls noch nicht genannt werden.

Generell sollten im Jahr 1997 die Zielsetzungen (doelstellingen) für die Salzwiesen ausformuliert werden. Die Vorbereitung von Maßnahmen kann dann im Jahr 1998 erfolgen, woran anschließend ab dem Jahr 2000 eine Realisierung möglich ist.

Schwierigkeiten liegen ferner bei den Wattenflächen im Vertragsgebiet.

Möglicherweise liegt hierin auch eine Aufgabe für das gemeinsame Wattensee-Sekretariat (Common Wadden Sea Secretariat, CWSS).

Herr Jeß fragt danach, ob die Arbeitsgruppe Naturschutz in ihren Überlegungen von richtungsgebenden Ausgangspunkten ausgeht, die allein den Naturschutz zum Inhalt haben oder ob die Rede ist von integrierten Ausgangspunkten, worin auch die Benutzung in vielerlei Hinsicht prinzipiell zu den Möglichkeiten gehört.

Herr Hoogland hat mit Interesse die Ausführungen aus der Arbeitsgruppe Naturschutz zur Kenntnis genommen. Er bedauert, daß die Ausarbeitung nicht vorab versandt werden konnte.

Zusammenfassung

Es wird beschlossen, daß die Arbeitsgruppe Naturschutz das vorliegende Papier weiter ausarbeitet und dem Unterausschuß-H erneut vorlegt (3. Sitzung am 14.08.1997).

Abschluß

Beide Arbeitsgruppen erarbeiten einen Bericht und legen diesen dem Unterausschuß-H vor (3. Sitzung am 14.08.1997).

Anmerkung

Nach Auffassung von Herrn von Holdt sollte das Trilaterale Wattenmeersekretariat (Common Wadden Sea Secretariat, CWSS) mit einem Beobachterstatus zur 3. Sitzung des Unterausschusses-H am 14.08. d.J. eingeladen werden.

Ein entsprechender Beschluß wird gefaßt.

Herr Visser verläßt wegen anderer Dienstgeschäfte die Sitzung.

7. Sperrwerk/Stau in der Ems bei Gandersum

Herr Hoogland bittet den Stand der Angelegenheit zu beraten. Herr Krause gibt folgende Erläuterungen zu den vorliegenden Unterlagen:

Der Erläuterungsbericht ist zu Beginn des Jahres 1997 gefertigt worden. Verschiedene Arbeitsgruppen (werkgroepen) in Niedersachsen haben die Sachverhalte untersucht. Unter anderem die Forderungen, die an Sperrwerke gestellt werden müssen im Zusammenhang mit den bei Sturmfluten auftretenden Wasserständen. Ende Mai 1997 soll die notwendige Begründung zur Verfügung stehen. Die bisher vorliegenden Untersuchungsergebnisse zeigen auf, daß ein Sperrwerk in technischer Hinsicht eine realistische Möglichkeit zur Realisierung hat und daß aufgrund der Umweltverträglichkeitsuntersuchung nicht von vornherein ein Sperrwerk verworfen werden muß.

Auch die Kosten erscheinen im Moment nicht unüberwindlich.

Die Landesregierung muß aber noch entscheiden, ob ein Planfeststellungsverfahren mit Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) eingeleitet werden soll.

Es ist vorgesehen, Mitte Juni d. J. hierüber einen Beschluß herbeizuführen.

In der jetzigen Phase sollte es zweckmäßig sein, wenn von niederländischer Seite, unter Bezugnahme auf den Unterausschuß-H in das deutsche Verfahren Wünsche und Anmerkungen eingebracht und dem Träger (Initiatiefnemer) auf deutscher Seite zur Kenntnis gebracht werden.

Im übrigen wird dann von deutscher Seite untersucht, inwieweit - nach deutschem Recht - Betroffene auf niederländischer Seite beteiligt werden können oder müssen für evtl. Möglichkeiten von Einwendungen und Beschwerden.

Herr Hoogland hat mit Interesse von den vorliegenden Unterlagen Kenntnis genommen. Er merkt hierzu an, daß in den Unterlagen keine Null-Variante aufgenommen ist. In den Niederlanden ist dieses immer notwendig in den Umwelt-Verträglichkeitsstudien (milieu-effectrapportage MER) bei vergleichbaren Projekten.

Er bittet den Unterausschuß-H um baldmögliche Zurverfügungstellung aller relevanten Informationen.

Herr Gräbe sagt zu, daß rechtzeitig die Informationen zur Vorlage kommen.

Eine Null-Variante für dieses Sperrwerk/Stau in der Ems ist nicht vorgesehen.

Herr Krause gibt im Anschluß eine Erläuterung über die Planrechtfertigung für die Realisierung dieses Projektes. Eine gute Küstenverteidigung gegen Sturmtiden ist von vornherein bereits eine nachhaltige Begründung. Nicht minder wichtig - vor dem Hintergrund der umfangreichen Arbeitslosigkeit - sind die Belange der Meyer-Werft in Papenburg, um größere Schiffe dann bauen zu können. Eine weitere Vertiefung des Gewässers Ems ist für diesen Zweck jedenfalls nicht möglich. Die Kombination eines Sperrwerks mit Stau eröffnet aber Möglichkeiten.

Herr Hoogland erläutert, daß die Niederländische Delegation die Maßnahme in nähere Betrachtung nehmen möchte, ehe hierüber eine Aussprache im Unterausschuß-H durchgeführt wird. Er stellt namens seiner Delegation lobend heraus, bereits über die sog. Machbarkeitsstudie verfügen zu können.

Er weist ferner darauf hin, daß aus den Niederlanden die Landelijke Vereniging tot Behoud van de Waddenzee sich bereits an die Bezirksregierung Weser-Ems gewandt hat. Herr Krause fügt hierzu an, daß auch deutsche Natur- und Umweltschutzorganisationen dieses bereits täten.

Auf die Frage von Herrn Hoogland nach der Frequenz für die Schließung des Staues antwortet Herr Gräbe, daß dieses wahrscheinlich 1 - 2 x pro Jahr erfolgen könnte. Der vollständige Zyklus von Schließen/Aufstau bis Ablassen/Öffnung wird ungefähr 3 Tage in Anspruch nehmen (im Fall des Aufpumpens von 100 m³/sec.).

Für die Berechnung ist bei der Bundesanstalt für Wasserbau in Hamburg von der Verwendung von hydrologischen Modellen Gebrauch gemacht worden, die auch für den Bereich von Borkum bis zum Küstenkanal passen. Das benutzte Modell umfaßt über 900.000 Rasterpunkte.

Die Herren Krause und Gräbe fragen nach den Möglichkeiten auf niederländischer Seite, um in den kommenden Verfahren behilflich zu sein.

Herr Hoogland antwortet, daß Rijkswaterstaat selbstverständlich behilflich sein kann. Herr de Jager fügt hierzu an, daß das Einschalten von niederländischen Behörden wie Rijkswaterstaat, im Interesse von niederländischen Dritten (z.B. Betroffene oder Interessierte) in den Verfahren, die nach deutschem Recht durchgeführt werden, Probleme aufwerfen kann. Insbesondere wenn Betroffene in dem weiteren Verlauf des Verfahrens in einem späteren Stadium Beschwerden einbringen und Berufung vortragen. Nach seiner augenblicklichen Meinung können niederländische Genehmigungsbehörden die Verantwortlichkeit für die richtige Handhabung von Teilen des deutschen Verfahrens nicht auf sich nehmen.

Herr Kunst weist darauf hin, daß die Gedeputeerde Staten van Groningen im April d.J. per Brief u.a. die Frage nach Durchführung eines Raumordnungsverfahrens gestellt haben und ob nicht eine breitere Abwägung durchzuführen ist, als dieses mit der UVP und dem Planfeststellungsverfahren möglich ist.

Herr Gräbe antwortet, daß ein Raumordnungsverfahren nur dann erforderlich ist, wenn mehrere Alternativen als Standort für ein Projekt möglich sind. Bei dem Sperrwerk in der Ems sind alternative Standorte nicht vorhanden. Auch die Verpflichtung für ein besonderes Raumordnungsverfahren ist in diesem Fall nicht gegeben.

Herr Vennix nennt den Wunsch von Herrn Visser, daß auch LNV-Noord gerne umfassend informiert werden möchte über die Maßnahme.

Herr Hoogland bringt in Erinnerung, daß die deutsche Seite bereits zugesagt hat, daß insbesondere alle relevanten Unterlagen rechtzeitig den Mitgliedern der niederländischen Delegation zur Verfügung gestellt werden.

Es wird beschlossen, daß so früh wie möglich die Delegationen weiterhin informiert werden.

Sofern es im Zusammenhang mit dem deutschen Verfahren notwendig sein sollte, wird eine zusätzliche Sitzung des Unterausschusses-H durchgeführt werden.

Anläßlich der regulären 3. Sitzung des Unterausschusses-H am 14.08. d.J. soll weiterhin über das Sperrwerk/Stau in der Ems eine Beratung durchgeführt werden

8. Informationsaustausch

8.a. Erdgas-Explorationsbohrungen (NInd)

Herrn Ter Laak verteilt einen Lageplan, in welchem die Standorte für Explorationsbohrungen auf niederländischer Seite der östlichen Wattensee im Nordseeküstenbereich angegeben sind. Im Zusammenhang mit einer kürzlich durchgeführten Erörterung vor dem Gericht in Leeuwarden ergibt sich eine Verzögerung. In der 3. Sitzung des Unterausschusses-H werden hierüber evtl. nähere Informationen gegeben werden können.

8.b. Schiffswerft Außendeichs Eemshaven (NInd)

Herr De Jager verteilt den Pressebericht Nr. 75 (mit zugehörigen Plänen), herausgegeben von der Provinz Groningen (am 15.05.1997).

Soweit notwendig, kann hierüber am 14.08. d. J. in der 3. Sitzung näher beraten werden.

Ein entsprechender Beschluß wird gefaßt.

8.c. Erholungsplan Küstensaum Delfzijl (NInd)

Der Punkt wird von der Tagesordnung abgesetzt.

8.d. Norwegen-Niederlande-Elektrizitätskabel (NInd)

Herr Ter Laak teilt mit, daß diese Maßnahme in der Sitzung der Ems-Kommission-Sachverständigen am 28.05. d.J. zur Beratung kommen wird. Er schlägt vor, daß der Unterausschuß-H die Ergebnisse davon abwartet.

Ein entsprechender Beschluß wird gefaßt.

8.e. CVPV-Goodrich Delfzijl (NInd)

Herr Ter Laak stellt kurz das Ergebnis der rechtlichen Anhörung dar. Mit dem Bau der neuen CVPV-Produktionsanlagen ist durch die Fa. Goodrich ein Anfang gemacht worden. Rijkswaterstaat wird Goodrich kontrollieren anhand der Genehmigungsvorschriften und unter Beachtung der richterlichen Begründung.

Es wird beschlossen, daß der Sekretär der Niederländischen Delegation die richterliche Begründung und die definitive RWS-Genehmigung an den Sekretär der Deutschen Delegation übersendet, zum Gebrauch für Herrn Franzius.

8.f. Naturentwicklung entlang der Westerwoldschen Aa

Der Punkt wurde am heutigen Tage der Tagesordnung zugefügt.

Herr Vennix verteilt die Unterlage „Grensoverschrijdende natuurontwikkeling langs de Westerwoldsche Aa“ (van de Grontmij, 4 april 1997), mit einer Karte.

Es wird beschlossen, diesen Punkt anläßlich der 3. Sitzung des Unterausschusses-H am 14.08.1997 auf die Tagesordnung zu setzen.

9. Rundfrage

Von den Mitgliedern der Delegationen macht hiervon niemand Gebrauch.

Herr de Jager bringt in Erinnerung, daß Korrekturen und Ergänzungen für den in Vorbereitung befindlichen Atlas für die Ständige Deutsch-Niederländische Grenzgewässerkommission (PGW), spätestens im Monat Mai dem Niederländischen Sekretär der PGW, Herrn Goossen (hoofkantoor van de Rijkswaterstaat te Den Haag) zur Kenntnis gebracht werden müssen.

Herr Krause teilt mit, daß die Anmerkungen von deutscher Seite über den Bereich des Unterausschusses-H bereits vor 2 Monaten Bonn zur Weiterleitung zur Kenntnis gebracht wurden.

Herr von Holdt wird der Frage nachgehen.

10. Tagesordnung für die 3. Sitzung Unterausschuß-H, 14.08.1997 (10.00 Uhr)

Herr Hoogland sieht den zusammengefaßten Bericht der Arbeitsgruppen (Wasserhaushalt und Naturschutz) für die kommende 3. Sitzung als bedeutensten Beratungspunkt an.

Über das Sperrwerk/Stau in der Ems sollen dann ebenfalls Beratungen durchgeführt werden. Aber auch eine spezielle Sitzung hierüber, zu einem früheren Zeitpunkt, bleibt möglich.

11. Abschluß

Herr Hoogland schließt die 2. Sitzung des Unterausschusses-H und dankt den Anwesenden für ihre Mitarbeit bei den Beratungen.

Der Obmann der
niederländischen Delegation



ir. J. R. Hoogland

Der Obmann der
deutschen Delegation



MR G. Krause

14.08.1997